

WZÓR

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

(zwana dalej „Umową”)

zawarta dnia r. w pomiędzy:

**gdy Podmiotem przetwarzającym jest spółka prawa handlowego:*

spółką pod firmą „...” z siedzibą w ... (*wpisać tylko nazwę miasta/miejscowości*), ul., (*wpisać adres*), wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS ... (zgodnie z wydrukiem z Centralnej Informacji Krajowego Rejestru Sądowego, stanowiącym załącznik do umowy), NIP, REGON, zwaną dalej **„Podmiotem przetwarzającym”** lub **„Przetwarzającym”**, reprezentowaną przez¹/reprezentowaną przez ... działającą/-ego na podstawie pełnomocnictwa, stanowiącego załącznik do umowy²,

**gdy Podmiotem przetwarzającym jest osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą:*

Panią/Panem ..., legitymującą/-ym się dowodem osobistym seria i numer ..., PESEL ..., zamieszkałą/-ym pod adresem ..., prowadzącą/-ym działalność gospodarczą pod firmą „...” z siedzibą w ... (*wpisać tylko nazwę miasta/miejscowości*), ul. (*wpisać adres*), – zgodnie z wydrukiem z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, stanowiącym załącznik do umowy, NIP, REGON, zwaną/-ym dalej **„Podmiotem przetwarzającym”** lub **„Przetwarzającym”**, reprezentowaną/-ym przez ... działającą/-ego na podstawie pełnomocnictwa, stanowiącego załącznik do umowy³,

**gdy Podmiotem przetwarzającym jest osoba fizyczna nieprowadząca działalności gospodarczej:*

Panią/Panem ..., legitymującą/-ym się dowodem osobistym seria i numer ..., PESEL ..., zamieszkałą/-ym pod adresem ..., NIP, zwaną/-ym dalej **„Podmiotem przetwarzającym”** lub **„Przetwarzającym”**, reprezentowaną/-ym przez ... działającą/-ego na podstawie pełnomocnictwa, stanowiącego załącznik do umowy⁴,

**gdy Podmiotem przetwarzającym jest spółka cywilna:*

3) **Panią/Panem ...**, legitymującą/-ym się dowodem osobistym seria i numer ..., PESEL ..., zamieszkałą/-ym pod adresem ..., NIP,

4) **Panią/Panem ...**, legitymującą/-ym się dowodem osobistym seria i numer ..., PESEL ..., zamieszkałą/-ym pod adresem ..., NIP,

zwanymi dalej **„Podmiotem przetwarzającym”** lub **„Przetwarzającym”**, prowadzącymi wspólnie działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej działającej pod firmą Spółka cywilna z siedzibą, REGON, NIP, w imieniu której to spółki działa- wspólnik (lub: reprezentowaną/-ym przez ... działającą/-ego na podstawie pełnomocnictwa, stanowiącego załącznik do umowy⁵),

a

..... – **Burmistrzem Miasta Międzyrzec Podlaski**, z siedzibą ul. Poczтова 8, 21-560 Międzyrzec Podlaski, zwanym w dalszej części umowy **„Administratorem”**,
wspólnie zwanymi dalej **„Stronami”**.

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

¹ Jeżeli przy zawarciu umowy działa osoba/-y pełniący/-e funkcję organu (członka organu) lub prokurent spółki.

² Jeżeli przy zawarciu umowy działa pełnomocnik spółki.

³ Jeżeli przy zawarciu umowy działa pełnomocnik tej osoby.

⁴ Jeżeli przy zawarciu umowy działa pełnomocnik tej osoby.

⁵ Jeżeli przy zawarciu umowy działa pełnomocnik tej osoby.

4. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w konkursie i umowie na realizację świadczenia usług.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
6. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych

5. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie oferty oraz po zawarciu umowy dane *zwykle/szczególne kategorie danych osobowych*⁶ osób fizycznych, które *(określić kategorię osób, których dane będą przetwarzane, np. uczestniczą w konkursie).*
6. Przetwarzanie powierzonych danych osobowych, dotyczących kategorii osób wskazanych w ust. 1 a pozyskanych od Administratora, obejmuje następujący rodzaj danych osobowych: imię i nazwisko, data i miejsce urodzenia, numer PESEL, adres zamieszkania, numer telefonu, adres e-mail, numer i seria dowodu osobistego, numer rejestracyjny pojazdu mechanicznego, dokumenty identyfikujące pojazd mechaniczny, dokumenty uprawniające do kierowania pojazdami mechanicznymi, funkcja zawodowa, informacje o stanie majątkowym (dane zwykle), a także dane dotyczące zdrowia, dane osobowe dotyczące wyroków skazujących oraz czynów zabronionych uzyskane od właściwych organów, w tym dane z orzeczeń sądów powszechnych i administracyjnych (szczególne kategorie danych osobowych).⁷
7. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu rozpatrzenia ofert a następnie w celu zawarcia umowy na świadczenie usług *(np. zawarcia umowy, której przedmiotem jest/wykonania umowy z dnia r., której przedmiotem jest(umowa podstawowa)/wykonania obowiązku prawnego wynikającego z art.)* i wyłącznie w zakresie, jaki jest niezbędny do realizacji tego celu.
8. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający przez okres realizacji umowy, o której mowa w ust. 3 *(lub: przez okres lat zgodnie z/ do dnia)* - zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w Rozporządzeniu w sprawie instrukcji kancelaryjnej (Dz.U. Z 2011 r. Nr 14, poz. 67) i.....
9. Dostęp do danych osobowych odbywa się poprzez przekazanie formą tradycyjną (ewentualnie pocztową) przez Administratora Podmiotowi przetwarzającemu dokumentacji papierowej z danymi osób, o których mowa w ust. 1, jak również drogą elektroniczną – z zastosowaniem zabezpieczeń. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się w siedzibie Podmiotu przetwarzającego w systemie informatycznym oraz tradycyjnym.
10. Dane osobowe przekazane na podstawie niniejszej Umowy powierzenia będą przetwarzane również przez podmiot świadczący usługę dostawy poczty elektronicznej oraz usługę hostingu.⁸
11. Jeżeli Podmiot przetwarzający dokonuje przetwarzania powierzonych przez Administratora danych osobowych w innych celach i w inny sposób niż określone w postanowieniach niniejszego paragrafu umowy sam staje się ich Administratorem.

§ 3

Obowiązki Podmiotu przetwarzającego

6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane wyłącznie w celu przewidzianym w niniejszej umowie oraz na wyraźne polecenie Administratora.

⁶ Pominąć niewłaściwe.

⁷ Pominąć niewłaściwe.

⁸ Obowiązuje w przypadku przekazania danych osobowych w drogą elektroniczną.

7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia przed udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem przepisów prawa oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
8. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia, mających na celu należyte (tj. odpowiednie do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną) zabezpieczenie powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
9. Przetwarzający oświadcza, że zastosowane do przetwarzania powierzonych danych systemy informatyczne spełniają wymogi aktualnie obowiązujących przepisów prawa.
10. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
11. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia rejestru kategorii czynności przetwarzania (art. 30 RODO) i okazuje go na każde żądanie Administratora.
12. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy. Osoby te zostaną zapoznane z przepisami o ochronie danych osobowych oraz z odpowiedzialnością za ich nieprzestrzeganie, zobowiążą się do ich przestrzegania oraz do bezterminowego zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych i sposobów ich zabezpieczenia.
13. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
14. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem niezwłocznie i trwale usuwa/ zwraca Administratorowi wszelkie dane osobowe (*należy wybrać czy podmiot przetwarzający ma usunąć czy zwrócić dane*) oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
15. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia, takich jak: ochrona danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorczemu, zawiadamianie osób o naruszeniu ochrony ich danych osobowych.
16. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 24 h.

§ 4

Prawa i obowiązki Administratora

2. Administrator przekazuje dane osobowe Podmiotowi przetwarzającemu zgodnie z postanowieniami zawartymi w § 2 niniejszej umowy.
3. Administrator informuje osoby, których dane dotyczą o przekazywaniu ich danych do Podmiotu przetwarzającego oraz spełnia wymagane przepisami obowiązki informacyjne wobec tych osób. Przy realizacji obowiązków informacyjnych współpracuje z Podmiotem przetwarzającym.
4. Administrator wdrożył u siebie środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo danych osobowych, osób, których dane dotyczą.
5. Administrator zgłasza naruszenia danych osobowych stwierdzonych w strukturach Podmiotu przetwarzającego do organu nadzorczego i/lub osoby, której naruszenie dotyczy, po uzyskaniu zgłoszenia od Podmiotu przetwarzającego i wymaganych wyjaśnień po przeprowadzeniu własnego postępowania.

§ 5

Prawo kontroli

3. Administrator zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
4. Administrator realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 5 dniowym jego uprzedzeniem.
5. Przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w niniejszej umowie oraz umożliwi Administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora przeprowadzanie audytów ochrony danych osobowych.
6. Audyt może zostać przeprowadzony w trybie audytu w siedzibie Podmiotu przetwarzającego lub zdalnie.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora nie dłuższym niż 7 dni.
8. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§ 6

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

5. Przetwarzający może powierzyć konkretne operacje przetwarzania danych osobowych objętych niniejszą umową w drodze pisemnej umowy do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora.
6. Podwykonawca winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
7. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
8. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.
9. Po zawarciu umowy dalszego powierzenia danych Przetwarzający będzie ponosił odpowiedzialność za działania i zaniechania osoby trzeciej, której powierzył dane, jak za własne działania i zaniechania. Odpowiedzialność Przetwarzającego i osoby trzeciej, której powierzono dane, jest odpowiedzialnością solidarną.

§ 7

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

3. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
4. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem związane z niedopełnieniem obowiązków wynikających z RODO lub działań niezgodnych z niniejszą umową oraz szkody spowodowane zastosowaniem lub niewłaściwym zastosowaniem środków bezpieczeństwa.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego, tj. nie później niż w ciągu 24 godzin od uzyskania wiedzy, poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych

danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez organ nadzorczy. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora.

§ 8

Czas obowiązywania umowy

Niniejsza umowa obowiązuje (np.: od dnia jej zawarcia przez czas określony od dnia r. do dnia r./przez okres obowiązywania umowy Podstawowej określonej w § 2 ust. 3 niniejszej umowy/przez okres lat)

§ 9

Rozwiązanie umowy

- 5) Każda ze stron może rozwiązać niniejszą umowę z zachowaniem 30 dniowego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.
- 6) Administrator może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
 3. pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
 4. przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
 5. powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora.
- 7) Z chwilą rozwiązania umowy Przetwarzający nie ma prawa do dalszego przetwarzania powierzonych danych i jest zobowiązany zależnie od decyzji Administratora do usunięcia lub zwrotu danych osobowych a także usunięcia wszelkich istniejących kopii, chyba, że Administrator postanowi inaczej lub prawo nakazuje dalsze przechowywanie danych.

§ 10

Zasady zachowania poufności

6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
7. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

§ 11

Postanowienia końcowe

- 3) Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
- 4) W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie znajdują regulacje zawarte w Rozporządzeniu, przepisy polskiego prawa w przedmiocie danych osobowych oraz przepisy Kodeksu cywilnego.
- 5) Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora.
- 6) Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Administrator

Podmiot przetwarzający

BURMISTRZ MIASTA

Zbigniew Kot